

CHƯƠNG TRÌNH
ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2018

Thời gian: 08h00, thứ sáu ngày 20/04/2018

Địa điểm : Khách sạn Đồng Nai

TT	Nội dung	Người thực hiện	Thời gian
I	Khai mạc		
1	Đón khách và phát tài liệu	Ban Khánh tiết	
2	Khai mạc Đại hội	Phan Văn Sen	
3	Báo cáo kết quả thẩm tra tư cách cổ đông tham dự Đại hội	Nguyễn Hoàng Anh	
4	Giới thiệu Đoàn chủ tịch Đại hội	Phan Văn Sen	
II	Nội dung Đại hội		
1	Giới thiệu Ban Thư ký Đại hội	Nguyễn Hồng Quân	
2	Giới thiệu Ban kiểm phiếu Đại hội	Nguyễn Hồng Quân	
3	Thông qua Quy chế của Đại hội	Nguyễn Minh Thức	
4	Thông qua chương trình Đại hội	Nguyễn Minh Thức	
5	Phát biểu khai mạc Đại hội	Nguyễn Hồng Quân	
6	Báo cáo kết quả hoạt động SXKD năm 2017, phương hướng, nhiệm vụ năm 2018	Nguyễn Minh Thức	
7	Báo cáo của HĐQT về việc thực hiện các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông năm 2017	Nguyễn Hồng Quân	
8	Báo cáo của Ban kiểm soát thẩm tra báo cáo tài chính năm 2017	Nguyễn Hoàng Anh	
9	Thông qua các Tờ trình:	Đoàn chủ tịch	
	✦ Tờ trình về kế hoạch SXKD năm 2018	Nguyễn Minh Thức	
	✦ Tờ trình quyết toán thù lao Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát năm 2017	Nguyễn Minh Thức	
	✦ Tờ trình quyết toán tiền lương, tiền thưởng của Trưởng Ban Kiểm soát năm 2017	Nguyễn Minh Thức	
	✦ Tờ trình dự toán thù lao Hội đồng quản trị và Thành viên kiểm soát năm 2018	Nguyễn Minh Thức	
	✦ Tờ trình chọn danh sách đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2018	Nguyễn Minh Thức	
	✦ Lấy ý kiến biểu quyết các tờ trình	Nguyễn Hồng Quân	
10	Đại hội thảo luận	Nguyễn Hồng Quân	
11	Phát biểu của đại diện Chủ sở hữu	Đại diện Chủ sở hữu	
12	Thông qua biên bản và Nghị quyết Đại hội	Nguyễn Văn Thêm	
II	Tổng kết, bế mạc Đại hội	Nguyễn Hồng Quân	

Biên Hòa, ngày 20 tháng 4 năm 2018

TỜ TRÌNH
Giới thiệu danh sách Đoàn Chủ tịch

Ban Tổ chức Đại hội Cổ đông thường niên năm 2018 Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Nai xin trân trọng giới thiệu danh sách Đoàn Chủ tịch điều hành Đại hội như sau :

1. Ông Nguyễn Hồng Quân : Chủ tịch HĐQT Công ty.
2. Ông Nguyễn Minh Thức : PCT. HĐQT – Giám đốc Công ty.

Xin ý kiến Đại hội.

BAN TỔ CHỨC ĐẠI HỘI

Biên Hòa, ngày 20 tháng 4 năm 2018

TỜ TRÌNH
Giới thiệu danh sách Ban Thư ký

- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty CP Du lịch Đồng Nai.
- Căn cứ chức năng nhiệm vụ của Đại hội đồng Cổ đông quy định trong Điều lệ Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Nai.
- Căn cứ chức năng và nhiệm vụ của Đoàn Chủ tịch Đại hội.

Đoàn Chủ tịch trình thông qua danh sách Ban Thư ký Đại hội như sau:

1. Bà Đặng Thị Tố Ngân : Kế toán trưởng Công ty
2. Ông Nguyễn Văn Thêm : Giám Đốc Khách sạn Đồng Nai

Đề nghị Đại hội cho ý kiến.

Xin ý kiến biểu quyết.

ĐOÀN CHỦ TỊCH

Biên Hòa, ngày 20 tháng 4 năm 2018

TỜ TRÌNH
Giới thiệu Ban Kiểm phiếu

- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Nai.
- Căn cứ chức năng nhiệm vụ của Đại hội đồng Cổ đông quy định trong Điều lệ Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Nai
- Căn cứ chức năng và nhiệm vụ của Hội đồng Quản trị được quy định trong Điều lệ Công ty cổ phần Du lịch Đồng Nai.

Đoàn Chủ tịch trình Đại hội thông qua việc đề cử danh sách thành viên Ban kiểm phiếu. Cụ thể như sau:

1. Ông Nguyễn Văn Phương : PGĐ Khách sạn Hòa Bình, Trưởng ban
2. Ông Phan Anh Tuấn : Phó Ban ISO Công ty, Thành viên
3. Ông Hà Văn Đức : Cán bộ IT Công ty, Thành viên

Đề nghị Đại hội cho ý kiến.

Xin ý kiến biểu quyết.

ĐOÀN CHỦ TỊCH

Biên Hòa, ngày 20 tháng 4 năm 2018

**QUY CHẾ LÀM VIỆC
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN
NĂM 2018**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014;
- Căn cứ Điều lệ hoạt động Công ty CP Du lịch Đồng Nai.

Đại hội đồng cổ đông năm 2018 của Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Nai được tiến hành theo những quy định sau:

Điều 1. Quyền và nghĩa vụ của các cổ đông (đại diện cổ đông được uỷ quyền) khi tham gia dự Đại hội

1. Các cổ đông của Công ty đều có quyền tham dự Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Nai và một số quyền cụ thể được quy định tại quy chế này.
2. Cổ đông/đại diện có quyền tham dự, thảo luận và biểu quyết tất cả các vấn đề thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông;
3. Cổ đông có thể uỷ quyền cho người khác tham dự và biểu quyết tại đại hội. Người được uỷ quyền tới dự đại hội phải xuất trình Giấy uỷ quyền theo quy định.
4. Khi tiến hành đăng ký dự họp, Cổ đông/đại diện sẽ được các phiếu biểu quyết và phiếu bầu cử trên đó có ghi số đăng ký, họ và tên của Cổ đông, mã số cổ đông và số phiếu biểu quyết của Cổ đông đó.
5. Cổ đông đến dự Đại hội sau khi cuộc họp khai mạc phải thực hiện các thủ tục đăng ký tham dự Đại hội với Ban tổ chức và sau đó có quyền tham gia và biểu quyết ngay sau khi đăng ký, nhưng Chủ tọa không có trách nhiệm dừng Đại hội để cho cổ đông đăng ký và hiệu lực của các đợt biểu quyết trước đó tiến hành sẽ không bị ảnh hưởng.
6. Nghiêm túc chấp hành nội quy tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông, tôn trọng kết quả làm việc của Đại hội và sự điều hành của Đoàn Chủ tịch Đại hội.

Điều 2. Quyền và nghĩa vụ của Ban tổ chức Đại hội

1. Ban tổ chức Đại hội do HĐQT Công ty quyết định. Ban tổ chức Đại hội có trách nhiệm triệu tập, đón tiếp, bố trí chỗ ngồi, phát tài liệu, thẻ biểu quyết và phiếu bầu cử cho những cổ đông/đại diện cổ đông được uỷ quyền có đủ tư cách tham dự Đại hội.
2. Ban tổ chức tiếp nhận giấy tờ những người đến tham dự Đại hội xuất trình, kiểm tra và báo cáo trước Đại hội về kết quả kiểm tra tư cách các cổ đông dự Đại hội. Trường hợp người đến dự họp không có đầy đủ tư cách tham dự Đại hội thì Ban tổ chức có quyền kiến nghị việc từ chối cấp thẻ biểu quyết và phát tài liệu của Đại hội.

Điều 3. Quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm phiếu

1. Ban Kiểm phiếu do Đại hội biểu quyết thông qua.
2. Ban Kiểm phiếu có nhiệm vụ xác định tỷ lệ số cổ phần biểu quyết đồng ý/không đồng ý/có ý kiến khác đối với từng vấn đề thảo luận tại Đại hội.
3. Mọi công việc kiểm tra, lập Biên bản và công bố kết quả kiểm phiếu, phải được Ban kiểm phiếu tiến hành một cách trung thực, chính xác và phải chịu trách nhiệm về kết quả đó.

Điều 4. Quyền và nghĩa vụ của Chủ tọa và Thư ký Đại hội

1. Đoàn Chủ tịch gồm 02 người, bao gồm Chủ tịch HĐQT và Phó Chủ tịch HĐQT. Chủ tọa Đại hội là Chủ tịch HĐQT, Thư ký Đại hội do Chủ tọa đề cử và được Đại hội biểu quyết thông qua. Thư ký Đại hội thực hiện các công việc trợ giúp theo yêu cầu của chủ tọa, phản ánh trung thực, chính xác nội dung Đại hội trong Biên bản và Nghị quyết Đại hội
2. Chủ tọa có quyền không trả lời hoặc chỉ ghi nhận các ý kiến đóng góp của cổ đông nếu các nội dung đóng góp, kiến nghị nằm ngoài nội dung xin ý kiến Đại hội.
3. Quyết định của Chủ tọa Đại hội về vấn đề trình tự, thủ tục hoặc các sự kiện phát sinh ngoài chương trình của Đại hội sẽ mang tính phán quyết.
4. Chủ tọa Đại hội có quyền thực hiện các biện pháp cần thiết để điều khiển Đại hội một cách hợp lệ, có trật tự và đảm bảo Đại hội phản ánh được mong muốn của đa số cổ đông tham dự.

Điều 5. Điều kiện và thể thức tiến hành Đại hội

1. Đại hội đồng cổ đông được tiến hành khi có số cổ đông dự họp đại diện ít nhất 51% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.
2. Đại hội sẽ lần lượt được tiến hành theo nội dung chương trình của Đại hội.

3. Việc thảo luận sẽ được thực hiện sau khi tất cả các báo cáo và tờ trình được đọc và báo cáo tại Đại hội.
4. Việc biểu quyết thông qua từng nội dung trong Đại hội được thực hiện theo nguyên tắc, thể lệ biểu quyết, theo điều lệ công ty quy định.

Điều 6. Nguyên tắc biểu quyết

1. Đại hội đồng cổ đông thảo luận và biểu quyết theo từng vấn đề trong nội dung chương trình.
2. Những vấn đề biểu quyết trực tiếp tại Đại hội thì Ban tổ chức sẽ xin biểu quyết trực tiếp tại Đại hội theo quy định sau: Các cổ đông tán thành giơ thẻ biểu quyết trước, sau đó đến lượt cổ đông không tán thành giơ thẻ biểu quyết.
3. Các nghị quyết, quyết định của Đại hội chỉ có giá trị khi số cổ đông sở hữu và đại diện sở hữu từ 51% trở lên tổng số cổ phần biểu quyết của tất cả các cổ đông dự họp chấp nhận.
4. Riêng các vấn đề được quy định tại khoản 27.3 Điều 27 Điều lệ công ty phải được thông qua khi có sự chấp thuận của cổ đông đại diện ít nhất 65% tổng số phiếu biểu quyết của các cổ đông có quyền biểu quyết có mặt trực tiếp hoặc thông qua người được ủy quyền dự họp có mặt tại Đại hội.
5. Ban kiểm phiếu tập hợp số phiếu biểu quyết tán thành, không tán thành, không có ý kiến. Kết quả kiểm phiếu được ghi vào Biên bản đại hội và được công bố ngay trước khi bế mạc cuộc họp.

Điều 7. Nguyên tắc phát biểu tại Đại hội

1. Cổ đông muốn đề xuất một yêu cầu nào đó tại Đại hội đồng cổ đông phải thực hiện theo nguyên tắc sau:
 - a) Chỉ được tham gia đóng góp ý kiến trong phần thảo luận của Đại hội.
 - b) Phải giơ tay xin ý kiến của Chủ tọa và chỉ được phát biểu sau khi được Chủ tọa cho phép. Trong cùng một thời điểm chỉ có một cổ đông được quyền phát biểu.
 - c) Trường hợp nhiều cổ đông có ý kiến cùng lúc thì Chủ tọa sẽ mời tuần tự từng cổ đông lên trình bày ý kiến của mình.
 - d) Chủ tọa có quyền cắt ngang phần trình bày ý kiến của cổ đông nếu thấy cần thiết.
 - e) Các ý kiến đóng góp hoặc chất vấn sẽ được tập hợp cùng lúc và được giải đáp tuần tự sau.
 - f) Trường hợp có những ý kiến khác nhau có thể tiến hành biểu quyết theo đa số.

2. Các đề xuất của cổ đông phải đảm bảo các điều kiện sau:
 - a) Ngắn gọn và rõ ràng. Trường hợp ý kiến đề xuất phức tạp, cần nhiều thời gian để trình bày thì cổ đông có thể gửi bằng văn bản đến Ban tổ chức 02 ngày trước kỳ diễn ra Đại hội.
 - b) Không trình bày lại những vấn đề đã được đề cập trước.
 - c) Không đề xuất các vấn đề thuộc quyền hạn HĐQT.
 - d) Nội dung đề xuất không được vi phạm pháp luật, liên quan đến vấn đề cá nhân hoặc vượt quá quyền hạn doanh nghiệp.

Điều 8. Biên bản cuộc họp, Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông

1. Tất cả các nội dung tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông phải được Thư ký Đại hội ghi vào biên bản của Đại hội, các vấn đề biểu quyết thông qua trước Đại hội phải được đưa vào nghị quyết đại hội. Nghị quyết của đại hội được đọc và thông qua trước khi bế mạc cuộc họp và được lưu giữ tại Công ty.
2. Quy chế tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên 2018 của Công ty CP Du lịch Đồng Nai, có hiệu lực ngay khi được Đại hội cổ đông thông qua và được áp dụng cho việc tổ chức Đại hội đồng cổ đông năm 2018 của Công ty.

BAN TỔ CHỨC ĐẠI HỘI

Biên Hòa, ngày 20 tháng 4 năm 2018

BÁO CÁO
KẾT QUẢ SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2017,
PHƯƠNG HƯỚNG, NHIỆM VỤ NĂM 2018

Kính thưa :

- **Quý vị khách Quý.**
- **Quý Cổ đông Công ty.**

Thực hiện Nghị quyết Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2017. HĐQT, Ban Điều hành Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Nai xin báo cáo trước Đại hội kết quả kinh doanh năm 2017 và phương hướng nhiệm vụ năm 2018. Cụ thể như sau:

Phần I
TỔNG KẾT HOẠT ĐỘNG NĂM 2017

Trong năm qua, kinh tế Việt Nam đã có nhiều điểm tích cực, môi trường kinh doanh và các chỉ số kinh tế đều được cải thiện như bội chi ngân sách, cán cân thương mại, tỉ lệ lạm phát..., chỉ số ICOR năm 2017 đạt 4,93 thấp nhất từ trước đến nay. Tuy nhiên, thị trường đầu ra còn khó khăn, nợ công cao, nợ xấu còn tiềm ẩn, đầu tư còn giải ngân chậm... Bên cạnh đó, tình trạng biến đổi khí hậu, lũ lụt, ngập mặn, ... còn khốc liệt và liên tiếp xảy ra tác động tiêu cực đến hầu hết các lĩnh vực sản xuất kinh doanh. Ngoài ra, sự phát triển mạnh mẽ của kinh tế dân doanh cùng ngành nghề đã tạo ra thách thức to lớn đối với Công ty.

Trong bối cảnh đó, với sự nỗ lực phấn đấu, đoàn kết của toàn thể CB.CNV dưới sự điều hành năng động, quyết tâm của HĐQT, Ban điều hành và sự ủng hộ tín nhiệm của Quý cổ đông, của đối tác, Công ty Cổ phần du lịch Đồng Nai đã hoàn thành vượt mức kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2017 mà Hội đồng cổ đông đề ra, đánh dấu nhiều cột mốc quan trọng trên con đường phát triển bền vững của doanh nghiệp.

I. Tình hình thực hiện các chỉ tiêu năm 2017

1. Kết quả kinh doanh

(Đơn vị tính: Triệu đồng)

Chỉ tiêu	KH 2017	Thực hiện 2016	Thực hiện 2017	So sánh (%)	
				KH	CK
Doanh thu hoạt động SXKD	200.000	207.104	258.119	129	124,6
Thu nhập từ chuyển nhượng tài sản KDL Đồng Trường			16.900		
Tổng chi phí chưa lương	167.500	174.484	224.019	133,7	128,4
Tiền lương	20.000	19.816	23.373	116,8	117,9
Lợi nhuận SXKD trước thuế	12.500	12.804	15.033	120,3	117,5
Lợi nhuận chuyển nhượng tài sản KDL Đồng Trường			12.594		
Thu nhập bình quân (triệu đồng/người/tháng)	6,5	6,9	8,5	130,77	123,19

a. Doanh thu hoạt động sản xuất kinh doanh

Tổng doanh thu thực hiện năm 2017 là 258 tỷ đồng, đạt 129% so với kế hoạch được ĐHCĐ thông qua và tăng 24,6% so cùng kỳ, tương đương tăng thêm 51 tỷ đồng. Trong đó, doanh thu lĩnh vực dịch vụ đạt 139% so kế hoạch, tăng so cùng kỳ, tương đương tăng 25 tỷ đồng, doanh thu lĩnh vực kinh doanh thương mại đạt 121% so kế hoạch và tăng 24% so cùng kỳ, tương đương tăng 26 tỷ đồng.

Nhà hàng Sen Vàng: tiếp tục mang lại hiệu quả kinh doanh cao cho Công ty mặc dù gặp sự cạnh tranh gay gắt của các nhà hàng tư nhân cùng phân khúc, đạt mức doanh thu 47,25 tỷ đồng, đạt 112,5% kế hoạch năm và tăng 11,3% so cùng kỳ, đã khẳng định được uy tín và chất lượng sản phẩm dịch vụ đối với khách hàng và là đơn vị đóng góp hiệu quả hàng đầu của Công ty.

Khách sạn Đồng Nai: Năm 2017, Công ty cải tạo kịp thời các sảnh tiệc cưới Lotus 2&3, sảnh Sky Hall và nâng cấp phòng ngủ khu A... đã đưa doanh thu thực hiện đạt 32,8 tỷ đồng, trong đó kinh doanh ăn uống đạt 15,6 tỷ đồng, tăng 39% so cùng kỳ. Dịch vụ phòng ngủ và các dịch vụ bổ trợ khác đạt 17,2 tỷ đồng, tăng 12,4% so cùng kỳ. Đây là đơn vị có mức doanh thu dịch vụ tăng cao trong năm 2017.

Khách sạn Hòa Bình: Là đơn vị nằm trong dự án cải tạo mở rộng nên cơ sở vật chất ngày càng xuống cấp nhiều nhưng đơn vị tiếp tục khai thác và đóng góp doanh thu đạt 18,7 tỷ đồng, trong đó kinh doanh ăn uống đạt 12,6 tỷ đồng, tăng 19% so cùng kỳ. Dịch vụ phòng ngủ và các dịch vụ bổ trợ khác đạt 6,1 tỷ đồng, tăng nhẹ so cùng kỳ.

Trung tâm Thương mại tổng hợp: Doanh thu thực hiện 133 tỷ đồng, đạt 121% kế hoạch năm và tăng 24% so cùng kỳ. Tình hình giá bán bia trong năm tương đối ổn định, ít có đột biến giá nên trung tâm có ít cơ hội gia tăng được lợi nhuận so với cùng kỳ.

Trung tâm Dịch vụ Lữ hành: Doanh thu dịch vụ thực hiện đạt 22,4 tỷ đồng, tăng cao so kế hoạch và so cùng kỳ, bước đầu kinh doanh có lãi. Đơn vị gặp nhiều khó khăn do áp lực cạnh tranh, kể cả cạnh tranh về giá, tỷ lệ lãi gộp thấp. Bộ phận bán hàng, điều hành tours cần được củng cố và bổ sung trong thời gian tới. Đội ngũ cộng tác viên, các đối tác liên kết phải thường xuyên được chú trọng, nhất là lực lượng hướng dẫn viên du lịch.

b. Lợi nhuận từ hoạt động sản xuất kinh doanh:

Lợi nhuận trước thuế đạt 27,62 tỉ đồng. Trong đó, lợi nhuận từ hoạt động sản xuất kinh doanh thực hiện được 15,048 tỷ đồng, đạt 120,4% so với kế hoạch năm, và tăng 17,5% so cùng kỳ. Công ty đã cắt giảm được các khoản lỗ ở Nhà hàng Đồng Nai, đơn vị kinh doanh gặp nhiều khó khăn trước đây; Trung tâm Dịch vụ Lữ hành khắc phục dần những khó khăn, doanh thu tăng cao so cùng kỳ, bắt đầu kinh doanh có lãi; Các đơn vị chủ lực của công ty như Nhà hàng Sen Vàng, Khách sạn Đồng Nai, Khách sạn Hòa Bình, Trung tâm Thương mại Tổng hợp kinh doanh ổn định, hiệu quả và có sự tăng trưởng.

c. Thu nhập người lao động, cổ tức:

Thu nhập bình quân của người lao động đạt 8 trđ/người/tháng, tăng 23% so với kế hoạch và tăng 16% so với cùng kỳ năm trước.

Mức chi trả cổ tức là 23%.

2. Tình hình đầu tư và mua sắm trang thiết bị

Trong năm Công ty đã mạnh dạn đầu tư nâng cấp hệ thống sảnh tiệc, hệ thống lạnh trung tâm, hệ thống âm thanh, ánh sáng hiện đại, cải tiến khâu trang trí sảnh tiệc, góp phần nâng cao chất lượng dịch vụ và uy tín thương hiệu của đơn vị. Tổng kinh phí đầu tư (*chưa bao gồm thuế*) là 9,648 tỷ đồng, cụ thể như sau:

- Cải tạo hệ thống sảnh tiệc Lotus 2 – Lotus 3 ở Khách sạn Đồng Nai có quy mô phục vụ tối đa 800 khách/tiệc, kinh phí 4,936 tỷ đồng. Đầu tư mới hệ thống màn hình led, âm thanh, ánh sáng hiện đại, kinh phí 1,395 tỷ đồng.
- Hoàn tất sửa chữa nâng cấp sảnh tiệc Skyhall–KSDN với kinh phí 456 triệu đồng.
- Tiến hành nâng cấp hệ thống lạnh, âm thanh, ánh sáng Nhà hàng Sen Vàng, kinh phí 1,341 tỷ đồng.
- Đầu tư mua sắm máy giặt công nghiệp, máy phát điện, kho đông khối nhà hàng, khách sạn, kinh phí 0,956 tỷ đồng.
- Lót sàn gỗ, nâng cấp chất lượng phòng ngủ khu A – Khách sạn Đồng Nai, kinh phí 396 triệu đồng.

– Đầu tư xe nâng bốc dỡ bia cho Trung tâm Thương mại, kinh phí 168 triệu đồng.

Công tác đầu tư được thực hiện có trọng điểm, tuân thủ đúng quy trình đầu tư mua sắm theo quy định của Nhà nước và quy chế công ty ban hành.

Các hạng mục đầu tư đã thực hiện bước đầu phát huy được hiệu quả, nâng cao khả năng cạnh tranh và đóng góp cho sự tăng trưởng doanh thu và lợi nhuận của Công ty.

3. Báo cáo tài chính:

Các chỉ tiêu tài chính (số liệu đã được kiểm toán):

(Đơn vị tính: Đồng)

Chỉ tiêu	Năm 2016	Năm 2017	Tỷ lệ 2017/2016
Tổng tài sản	104.762.102.510	117.084.656.593	111,76
- Tài sản ngắn hạn	50.134.639.807	59.441.936.162	118,56
- Tài sản dài hạn	54.627.462.703	57.642.720.431	105,52
Nợ phải trả	15.226.085.657	23.158.216.371	152,09
- Nợ ngắn hạn	14.819.485.657	20.161.652.871	136,05
- Nợ dài hạn	406.600.000	2.996.563.500	
Vốn chủ sở hữu	89.536.016.853	93.926.440.222	104,90
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu	74.596.750.000	74.596.750.000	
- Vốn khác của chủ sở hữu	5.902.986.715	5.902.986.715	
- Cổ phiếu quỹ	(2.506.253.750)	(2.506.253.750)	
- Quỹ đầu tư phát triển	1.027.280.064	1.537.086.987	
- Quỹ dự phòng tài chính	0	0	
- Lợi nhuận chưa phân phối	10.515.253.824	14.395.870.270	136,90
Các chỉ tiêu về tỷ suất			
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên doanh thu (%) ROS	4,92	7,85	
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên tài sản (%) ROA	9,73	18,44	
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên vốn chủ sở hữu (%) ROE	11,48	22,36	
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên vốn điều lệ (%)	13,67	28,94	

4. Công tác quản trị:

Cải thiện chính sách tiền lương, tiền thưởng cho CBCNLD theo hướng hiệu quả kinh doanh của từng Đơn vị làm tiền đề để người lao động yên tâm công tác, từng bước và áp dụng thống nhất trong toàn công ty, chính sách đãi ngộ hợp lý để giữ chân và thu hút thêm lao động có tay nghề, nâng cao chất lượng của đội ngũ bán hàng và đội ngũ lao động trực tiếp phục vụ khách hàng như bàn, buồng, bếp, hướng

dẫn viên... Chú trọng tăng năng suất lao động, tổ chức sắp xếp lại lao động hợp lý, tiết kiệm lao động và gia tăng thu nhập.

Tăng cường tiếp thị bằng cách ban hành chính sách bán hàng, marketing trong từng thời điểm một cách thống nhất và hiệu quả hơn. Gắn kết các bộ phận bán hàng và đẩy mạnh công tác bán hàng ở các đơn vị cơ sở.

Đội ngũ người lao động thường xuyên được đào tạo và đào tạo lại để củng cố trình độ chuyên môn, nâng cao tay nghề. Chú trọng vào công tác tuyển chọn và đào tạo lực lượng lao động thời vụ, lực lượng cộng tác viên về mặt chất lượng phục vụ.

Phát huy hệ thống kiểm tra, kiểm soát để nâng cao hiệu quả kinh doanh. Ban hành quy chế quản lý chi tiêu nội bộ chống tiêu cực lãng phí. Minh bạch trong công tác đầu tư, mua sắm.

Quản lý chặt chẽ quy trình tạo ra sản phẩm, tạo ra nhiều sản phẩm mới, sản phẩm khác biệt, nét đặc trưng riêng của Công ty với giá thành thấp nhất nhưng vẫn đảm bảo chất lượng.

Công ty mạnh dạn đầu tư cơ sở vật chất. Từ đó đã làm thay đổi bộ mặt của Công ty góp phần đưa sản phẩm, dịch vụ được khách hàng tín nhiệm và tạo tiền đề cho hoạt động của Công ty cho những năm kế tiếp.

Thực hành tiết kiệm, nhất là tinh giản bộ máy gián tiếp.

Minh bạch trong mua sắm tài sản; mở rộng quan hệ các nhà cung ứng góp phần giảm chi phí đầu vào mua nguyên liệu chế biến món ăn.

5. Báo cáo dự án Khách sạn Hoà Bình

Dự án cải tạo mở rộng Khách sạn Hoà Bình hợp tác với Công ty Cổ phần Tập đoàn Capella bước đầu đã thành lập pháp nhân mới. Công ty và phía đối tác là Tập đoàn Capella cũng đang tích cực phối hợp cùng các cơ quan ban ngành sớm hoàn tất khâu đền bù, giải tỏa. Đồng thời, xúc tiến làm việc với đơn vị thiết kế thực hiện thiết kế tổng thể dự án.

6. Một số tồn tại và khó khăn

Công ty có phát triển so với cùng kỳ nhưng chưa thật sự bền vững. Nguyên nhân là chất lượng đội ngũ chưa đồng đều, đặc biệt là đội ngũ quản lý cấp trung còn thiếu và yếu dẫn đến sản phẩm, dịch vụ khiếm khuyết và thiếu sót.

Dịch vụ ăn uống hiện là năng lực lõi của Công ty nhưng chủ yếu là dịch vụ Tiệc cưới và Hội nghị, dịch vụ ăn uống a-la-carte còn nhiều hạn chế.

Kinh doanh thương mại đạt mức tăng trưởng cao nhưng chủ yếu là mặt hàng bia và nước ngọt, chưa mạnh dạng khai thác mặt hàng mới.

Kinh doanh lữ hành mặc dù có sự tăng trưởng cao so cùng kỳ nhưng vẫn chưa khai thác hết tiềm năng của thị trường. Đội ngũ kinh doanh, điều hành tour chưa được bổ sung đầy đủ.

Công ty chưa có chính sách tạo áp lực cho người lao động.

Sự phối hợp giữa các bộ phận trong đơn vị chưa nhịp nhàng.

Nhìn chung trong năm qua HĐQT, Ban Điều hành cùng toàn thể CB-CNV trong công ty có rất nhiều cố gắng vượt qua khó khăn thách thức, nỗ lực phấn đấu và hoàn thành các mục tiêu cơ bản của Đại hội đồng Cổ đông đã đề ra, làm tiền đề cho công ty xây dựng chương trình kế hoạch hành động theo hướng phát triển bền vững cho những năm tiếp theo.

Phần II

KẾ HOẠCH, PHƯƠNG HƯỚNG KINH DOANH NĂM 2018

I. Dự báo tình hình.

1. Thuận lợi:

Công ty có thương hiệu, Các đơn vị kinh doanh đều nằm ở những vị trí thuận lợi với cơ sở vật chất luôn được đầu tư nâng cấp, mua sắm máy móc, trang thiết bị mới để duy trì tốt hoạt động kinh doanh và nâng cao sức cạnh tranh.

Đội ngũ lao động có bề dày kinh nghiệm trong lĩnh vực kinh doanh ăn uống. Tập thể người lao động đặt niềm tin vào sự phát triển của Công ty.

Tình hình tài chính công ty lành mạnh, nguồn vốn đủ đáp ứng cho nhu cầu sản xuất kinh doanh, năng lực quản lý tài chính tốt.

2. Khó khăn, thách thức

Thị trường kinh doanh nhà hàng ăn uống cạnh tranh gay gắt. Nhiều khách sạn, nhà hàng phục vụ ăn uống mở ra với lợi thế cơ sở vật chất tốt hơn, giá cả linh hoạt, quy mô lớn hơn,... đã chia cắt mạnh mẽ thị phần của Công ty.

Nhiều đơn vị kinh doanh dịch vụ lữ hành uy tín tại TP.HCM có văn phòng đại diện tại khu vực, các đơn vị lữ hành tư nhân cũng liên tục phát triển với nhiều hình thức thu hút khách hàng, tạo sự cạnh tranh quyết liệt.

Chi phí liên quan đến người lao động tăng làm áp lực không nhỏ đối với Công ty.

Chính sách thuế bất cập giữa doanh nghiệp áp dụng thuế giá trị gia tăng và hộ kinh doanh áp dụng thuế trực tiếp.

II. Kế hoạch kinh doanh năm 2018:

Căn cứ vào tình hình thực hiện năm 2017, dự đoán những biến động của nền kinh tế - xã hội cũng như những định hướng đầu tư kinh doanh trong thời gian tới. Ban Điều hành Công ty xin đề ra mục tiêu kinh doanh năm 2018 như sau:

(ĐVT: Đồng)

TT	Chỉ tiêu	Kế hoạch 2018
1	Tổng Doanh thu	230.000.000.000
2	Tổng chi phí	217.200.000.000
3	Lợi nhuận trước thuế	12.800.000.000
4	Tổng các khoản phải nộp NSNN	11.000.000.000
5	Cổ tức chi trả	10-12%

Trong năm 2018, Công ty sẽ thực hiện phương án thoái vốn nhà nước theo chủ trương tái cấu trúc vốn nhà nước tại các công ty cổ phần đã được UBND tỉnh phê duyệt. Hiện tại công ty đang tiến hành xác định giá trị doanh nghiệp trình lên cơ quan cấp trên xét duyệt. Dự kiến trong năm 2018 sẽ phát hành thêm cổ phần ra bên ngoài cho các nhà đầu tư chiến lược.

III. Kế hoạch đầu tư cơ sở vật chất, mua sắm trang thiết bị

Nhằm mục đích giữ vững và nâng cao năng lực cạnh tranh, đáp ứng thị hiếu ngày càng tăng của khách hàng, Công ty tiếp tục đầu tư nâng cấp cơ sở vật chất, trang thiết bị phục vụ nhu cầu kinh doanh với mức kinh phí dự kiến là 4-5 tỉ đồng thông qua các hạng mục đầu tư sau:

- Sửa chữa nhà hàng nhỏ và cải tạo mặt tiền Nhà hàng Sen Vàng khang trang, hiện đại hơn. Trang bị màn hình led ngoài trời, màn hình led sảnh tiệc, máy lạnh tầng lầu cho Nhà hàng Sen Vàng.
- Nâng cấp thêm phòng ngủ khu A, chỉnh trang mặt tiền khu B – Khách sạn Đồng Nai.

III. Các giải pháp kinh doanh năm 2018

Tập trung huy động mọi nguồn lực theo hướng đầu tư chuyên sâu nhân tố con người và cơ sở vật chất kỹ thuật, phát huy hiệu quả tay nghề và cơ sở vật chất kỹ thuật hiện có, Công ty xác định sản phẩm, dịch vụ chủ lực là sản phẩm dịch vụ nhà hàng, khách sạn, trong đó: Dịch vụ tiệc cưới, Hội nghị và sự kiện chiếm tỷ trọng lớn, dịch vụ khách sạn và các dịch vụ bổ trợ khác đóng góp bổ sung vào doanh thu. Bên cạnh đó, tăng cường kinh doanh thương mại và đổi mới phương thức kinh doanh dịch vụ lễ hành theo hướng liên kết, tăng cường nhân lực kinh doanh cho trung tâm.

1. Lĩnh vực khách sạn:

- Duy trì và chăm sóc khách hàng thường xuyên, khai thác thêm khách hàng mới.

- Xây dựng chính sách giá bán theo từng thời điểm trong năm.

2. Lĩnh vực nhà hàng:

- Xây dựng chính sách chăm sóc và duy trì khách hàng cũ, khai thác khách hàng mới thông qua các mối quan hệ trong và ngoài Công ty.
- Xây dựng bộ phận sale đủ mạnh, chọn phân khúc thị trường phù hợp để tiếp thị, đặc biệt là đội ngũ bán hàng ra bên ngoài.
- Xây dựng các chương trình khuyến mãi phù hợp theo từng mùa vụ trong năm.
- Liên tục cải tiến và thiết kế món ăn mới theo định kỳ hàng quý.
- Thường xuyên nghiên cứu và đổi mới trang trí sảnh tiệc, nghi thức tiệc.
- Đội ngũ người lao động thường xuyên được đào tạo và đào tạo lại để củng cố trình độ chuyên môn, nâng cao tay nghề.
- Tăng cường khai thác tiệc ngoài, phục vụ tận nơi theo yêu cầu.

3. Lĩnh vực lữ hành:

- Xây dựng và duy trì đội ngũ cộng tác viên, hướng dẫn viên.
- Tăng cường sales và điều hành tour.
- Hoàn chỉnh chính sách bán hàng và xây dựng thêm tours mới ngắn ngày. Đa dạng hóa sản phẩm tour tuyến với mục tiêu chất lượng đặt lên hàng đầu. Quản lý tốt giá mua vào để có giá bán thật sự cạnh tranh.

4. Lĩnh vực thương mại:

- Tích cực nắm bắt kịp thời thông tin thị trường, tận dụng mọi cơ hội kinh doanh đem lại doanh thu và lợi nhuận cho Công ty. Kinh doanh thêm sản phẩm mới.

5. Công tác quản trị:

- Hoàn thiện chính sách lương, thưởng, quy chế đánh giá lao động phù hợp với thực tế, nâng cao năng suất, cải tiến tinh thần làm việc phấn đấu vì một mục tiêu chung.
- Hoàn thiện quy chế quản lý tài chính, chi tiêu nội bộ, chính sách tiết kiệm trong toàn Công ty.
- Ban hành chính sách bán hàng phù hợp, kết nối giá trị và thống nhất trong toàn công ty theo từng mùa vụ, từng đối tượng khách hàng.
- Thực hiện tốt công tác lựa chọn, đánh giá nhà cung ứng nhằm đa dạng hóa, đảm bảo chất lượng, số lượng và thời gian.

– Liên tục cập nhật, cải tiến hệ thống quản lý ISO 9001:2015 cho phù hợp với mô hình mới; quản trị rủi ro và chú trọng thực hiện các giải pháp kinh doanh, thực hiện chương trình 5S.

– Tham gia các chương trình sự kiện văn hóa, giao lưu ẩm thực để không ngừng tích lũy kinh nghiệm, trau dồi kiến thức, kỹ năng nhằm nâng cao chất lượng sản phẩm, thương hiệu cho Công ty.

Kính thưa: Các vị khách quý, Quý cổ đông Công ty,

Hội đồng Quản trị, Ban Điều hành cùng tập thể CB-CNV Công ty xin hứa sẽ làm hết sức mình, tận dụng hiệu quả các cơ hội kinh doanh để tìm kiếm lợi nhuận, đưa Công ty tiếp tục phát triển ổn định và bền vững.

Hội đồng quản trị, Ban điều hành Công ty trân trọng cảm ơn Quý cổ đông đã tin tưởng đồng hành cùng Công ty trong suốt thời gian qua và luôn mong tiếp tục nhận được sự tin tưởng và hỗ trợ của Quý cổ đông trong thời gian tới.

Kính chúc các vị khách quý, Quý cổ đông luôn mạnh khỏe, hạnh phúc và thành đạt.

Xin trân trọng cảm ơn.

BAN ĐIỀU HÀNH CÔNG TY

Biên Hòa, ngày 20 tháng 4 năm 2018

**BÁO CÁO
HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
NĂM 2017**

**Kính thưa : Toàn thể Quý vị cổ đông
Quý vị đại biểu**

Căn cứ Điều lệ của Công ty quy định chức năng, nhiệm vụ và quyền hạn của Hội đồng quản trị (HĐQT). Tôi xin báo cáo hoạt động của HĐQT Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Nai trong năm 2017 và kế hoạch hoạt động trong năm 2018:

Trong năm, HĐQT đã triệu tập 04 phiên họp toàn thể các thành viên HĐQT để triển khai thực hiện Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2017; nghe báo cáo hoạt động sản xuất kinh doanh cùng với ý kiến đề xuất quan trọng của Ban điều hành công ty để kịp thời chỉ đạo thực hiện nhiệm vụ kinh doanh năm 2017.

1. Công tác chỉ đạo hoạt động sản xuất kinh doanh:

- Nghe báo cáo hoạt động kinh doanh của công ty theo từng quý, năm đánh giá kết quả thực hiện nhiệm vụ, quyết định kịp thời ý kiến đề xuất quan trọng của Ban điều hành công ty, chỉ đạo thực hiện các nhiệm vụ trọng tâm theo xu hướng phát triển nhằm đảm bảo duy trì và phát triển hoạt động sản xuất kinh doanh của công ty trong từng lĩnh vực: Nhà hàng khách sạn; Kinh doanh thương mại tổng hợp; Dịch vụ lễ hành.

- Thống nhất và chỉ đạo Ban điều hành công ty thực hiện việc lập hồ sơ, thủ tục chuyển nhượng tài sản trên đất tại KDL Đảo Ó Đồng Trường cho Công ty Cường Thuận IDICO theo chủ trương của UBND tỉnh Đồng Nai vào ngày 18/02/2017.

- Tiếp tục kiện toàn bộ máy tổ chức quản lý và điều hành của đơn vị, phát huy tính tự chủ, năng động sáng tạo và chuyên nghiệp, tạo môi trường thuận lợi cho Người lao động phát huy tối đa năng lực làm việc của mình. Trong năm bổ nhiệm chức danh Kế toán trưởng công ty và đề cử bầu bổ sung một thành viên Ban kiểm soát công ty nhiệm kỳ (2016 – 2020).

- Chỉ đạo Ban điều hành công ty xây dựng kế hoạch sản xuất kinh doanh đảm bảo gắn thu nhập của người lao động với kết quả sản xuất kinh doanh của công ty. Hoàn thiện và thực hiện tốt cơ chế trả lương theo năng suất lao động qua

đó đã kích thích người lao động hăng say hơn trong công việc, nâng cao ý thức và kỷ luật lao động.

- Hoàn chỉnh các quy chế quản lý về tài chính, chi tiêu nội bộ, thực hành tiết kiệm chi phí và tăng năng lực cạnh tranh.

- Nâng cao chất lượng nguồn nhân lực qua đào tạo chuyên môn, nhằm cung cấp cho khách hàng sản phẩm, dịch vụ hoàn hảo.

2. Công tác chỉ đạo đầu tư xây dựng, mua sắm trang thiết bị:

- Trong năm 2017, HĐQT chủ trương triển khai dự án cải tạo mở rộng sảnh tiệc Lotus 2 nối với sảnh Lotus 3 tại KSĐN thành sảnh tiệc lớn với quy mô phục vụ tiệc từ 60 – 80 bàn. Công ty khởi công xây dựng vào Quý II/2017, hoàn thành nghiệm thu công trình đưa vào sử dụng vào Quý III/2017. Báo cáo quyết toán hoàn thành với tổng kinh phí là 4,936 tỷ đồng. Việc chỉ đạo đầu tư kịp thời, đúng tiến độ, trong Quý IV/2017 doanh thu, lợi doanh của KSĐN tăng cao, đơn vị hoàn thành đúng kế hoạch đề ra.

- Chỉ đạo Ban Điều hành công ty tiến hành ký kết hợp đồng thẩm định giá độc lập thẩm định toàn bộ giá trị tài sản tại khách sạn Hòa Bình và ký kết hợp đồng hợp tác với Công ty Cổ phần tập đoàn Capella lập thủ tục cấp giấy phép thành lập pháp nhân mới tại khách sạn Hòa Bình. Hiện nay, việc triển khai dự án còn gặp khó khăn trong công tác đền bù, giải tỏa, giải phóng mặt bằng đối với các hộ dân. HĐQT tích cực đôn đốc Ban điều hành công ty khẩn trương kết hợp với các ban ngành để được hướng dẫn thực hiện.

- HĐQT mạnh dạn triển khai đầu tư nâng cấp hệ thống sảnh tiệc, hệ thống lạnh, âm thanh ánh sáng hiện đại, màn hình led cho khách sạn Đồng Nai, Nhà hàng Sen Vàng; Công tác sửa chữa nâng cấp sảnh tiệc Skyhall – khách sạn Đồng Nai; Cải tạo phòng ngủ Khu A khách sạn Đồng Nai theo tiêu chuẩn cấp sao khách sạn và nhu cầu của khách hàng. Mua sắm máy móc trang thiết bị hỗ trợ cho công tác phục vụ tại các đơn vị, cơ sở kinh doanh.

3. Đánh giá hoạt động của Ban điều hành công ty:

- HĐQT đánh giá cao năng lực quản lý, điều hành của Ban điều hành công ty trong công tác triển khai thực hiện các chiến lược kinh doanh đúng xu hướng phát triển. Kết quả thực hiện nhiệm vụ kinh doanh năm 2017 đạt vượt mức kế hoạch mà đại hội đồng cổ đông và HĐQT đề ra.

- Ban điều hành công ty triển khai, thực hiện đầu tư xây dựng và báo cáo hoàn thành đầu tư cải tạo mở rộng sảnh tiệc Lotus 2 với sảnh Lotus 3 tại khách sạn Đồng Nai với tổng kinh phí thực hiện dự án là 4,936 tỷ đồng, đảm bảo đúng tiến độ, kịp thời đưa vào sử dụng, thu hút khách hàng trong mùa cao điểm, góp phần tăng doanh thu và lợi nhuận của đơn vị KSĐN. Việc đầu tư thực hiện mời thầu, đấu thầu xây dựng theo đúng pháp luật Nhà nước.

- Công tác đầu tư các hạng mục sửa chữa nâng cấp cơ sở vật chất, mua sắm máy móc trang thiết bị thực hiện đúng quy trình, quy chế của công ty. Các hạng

mục đầu tư có trọng điểm, tiết kiệm mang lại hiệu quả cao trong toàn hệ thống, đáp ứng sự mong đợi khách hàng.

- Thực hiện đúng chính sách về phân phối tiền lương, tiền thưởng, phúc lợi gắn với kết quả kinh doanh. Quyết toán quỹ tiền lương cho người lao động và người quản lý công ty rõ ràng, minh bạch đúng theo các Nghị định, thông tư hướng dẫn thi hành.

- Thực hiện tốt quy chế tài chính của công ty, chấp hành đúng các quy định của pháp luật.

4. Kế hoạch, phương hướng hoạt động kinh doanh năm 2018:

Đơn vị tính: Đồng

TT	Chỉ tiêu	Kế hoạch 2018
1	Tổng Doanh thu	230.000.000.000
2	Tổng chi phí	217.200.000.000
3	Lợi nhuận trước thuế	12.800.000.000
4	Tổng các khoản phải nộp NSNN	11.000.000.000
5	Cổ tức chi trả	10-12%

5. Kết luận :

- Trong năm 2017 tình hình kinh tế - xã hội của nước ta và tỉnh nhà vẫn còn nhiều biến động đã ảnh hưởng đến lĩnh vực kinh doanh của công ty, bên cạnh đó là sự cạnh tranh khốc liệt với các doanh nghiệp tư nhân cùng ngành nghề ra đời ngày càng nhiều. Tuy nhiên HĐQT đã nêu cao tinh thần trách nhiệm, chỉ đạo đôn đốc Ban điều hành công ty kịp thời đẩy mạnh chiến lược kinh doanh, phát triển theo xu hướng thị trường, không ngừng cải tiến chất lượng sản phẩm dịch vụ đặc biệt là lĩnh vực ăn uống, lưu trú, du lịch và các dịch vụ khác nên đã đạt được kết quả vượt kế hoạch do Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2017 đề ra.

- Với định hướng trên, trong năm 2018 HĐQT sẽ tiếp tục chỉ đạo và tăng cường giám sát chặt chẽ hoạt động của công ty để đạt được kết quả sản xuất kinh doanh tốt nhất.

Kính chúc sức khỏe toàn thể Quý cổ đông và các đại biểu.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**

Nguyễn Hồng Quân

- Thông qua báo cáo tổng kết KQSXKD năm 2017 và phương hướng mục tiêu SXKD của công ty năm 2018.
 - Thông qua việc thống nhất chuyển nhượng và mức giá chuyển nhượng tài sản trên đất tại Khu du lịch Đảo ó-Đồng Trường.
 - Triển khai dự án cải tạo mở rộng sảnh tiệc cưới và nâng cấp phòng ngủ khu A tại Khách Sạn Đồng Nai.
 - Thông qua việc Ban Giám Đốc công ty ký kết hợp đồng hợp tác kinh doanh với Công ty Cổ Phần Tập đoàn Capella, lập các thủ tục xin cấp phép thành lập pháp nhân mới dự án đầu tư mở rộng Khách Sạn Hòa Bình.
 - Thống nhất đề xuất kế hoạch kinh doanh năm 2018 của công ty.
 - Thông qua chính sách trích tiền lương và tiền thưởng năm 2017 cho CBCNV theo thông tư 28/2016/TT-BLĐTBXH ngày 01/09/2016 của Bộ Lao động Thương binh và xã hội.
 - Thống nhất chọn đơn vị kiểm toán cho công ty năm 2017 là công ty kiểm toán AFC.
 - Các Nghị quyết của Hội đồng quản trị đều được ban hành một cách hợp lệ trên cơ sở biên bản họp Hội đồng quản trị, nội dung tập trung vào việc triển khai kế hoạch thực hiện trong năm 2017 và định hướng cho năm 2018, thực hiện tốt chức năng quản trị của HĐQT đồng thời đáp ứng được các yêu cầu điều hành kinh doanh của Ban Giám đốc.
- Các quyết định của Ban giám đốc đều được ban hành một cách hợp lệ, đúng thẩm quyền.

II. KẾT QUẢ KINH DOANH & PHÂN PHỐI LỢI NHUẬN

1. Kết quả và hiệu quả kinh doanh: (đơn vị tính: Triệu đồng)

Chỉ tiêu	Kế hoạch 2017	Thực hiện 2017	Thực hiện 2016	Tỷ lệ %	
				So kế hoạch	So cùng kỳ
Doanh thu HĐSXKD	200.000,00	258.119,57	207.104,60	129,06	124,63
Thu nhập từ chuyển nhượng tài sản KDL Đồng Trường		16.900,00			
Tổng chi phí	187.500,00	247.392,44	194.299,85	131,94	127,32
Lợi nhuận trước thuế	12.500,00	15.033,27	12.804,75	120,27	117,40
Lợi nhuận từ chuyển nhượng tài sản KDL Đồng Trường		12.593,85			
Nộp NSNN	11.000,00	16.676,39	11.069,60	151,60	150,65
Thu nhập BQ/1 người	6,5	8,5	6,9	130,77	123,19
Mức trả cổ tức	10%	23%	10%	230	230

Công ty đã hoàn thành vượt mức các chỉ tiêu kế hoạch hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2017 theo nghị quyết Đại Hội Đồng Cổ Đông đề ra. Trong đó:

– Tổng doanh thu thực hiện năm 2017 là 258,12 tỷ đồng, đạt 129,06% so với kế hoạch năm 2017 và đạt 124,63% so với thực hiện năm 2016 tương đương tăng 51,01 tỷ đồng.

– Lợi nhuận trước thuế năm 2017 là 15,03 tỷ đạt 120,27 so với kế hoạch năm 2017 và đạt 117,40% so với thực hiện năm 2016 tương đương tăng 2,23 tỷ đồng.

2. Cơ cấu doanh thu: (đơn vị tính: Triệu đồng)

Chỉ tiêu	Năm 2017		Năm 2016		Tăng/giảm	
	Trđ	%	Trđ	%	Trđ	%
Hoạt động KD chính	252.767,92	97,93	204.150,57	98,57	48.617,35	23,81
Hoạt động đầu tư	3.141,14	1,22	1.690,37	0,82	1.450,77	85,82
Hoạt động khác	2.210,51	0,85	1.263,66	0,61	946,85	74,93
Tổng	258.119,57	100,00	207.104,60	100,00	51.014,97	24,63

Doanh thu tăng 51,01 tỷ tương đương tăng 24,63% chủ yếu từ doanh thu hoạt động kinh doanh chính bao gồm doanh thu lĩnh vực dịch vụ và doanh thu lĩnh vực kinh doanh thương mại.

3. Tăng trưởng doanh thu tại các đơn vị: (đơn vị tính: Triệu đồng)

TT	Đơn vị	Doanh thu 2017	Doanh thu 2016	Tăng/giảm	%
1	TT TM tổng hợp	133.014,24	107.275,29	25.738,95	23,99
2	Nhà hàng Sen Vàng	47.248,44	42.446,95	4.801,49	11,31
3	Khách sạn Đồng Nai	32.806,52	26.476,22	6.330,30	23,91
4	Khách sạn Hòa Bình	18.724,66	16.519,08	2.205,58	13,35
5	TT Dịch vụ lữ hành	22.442,30	7.999,17	14.443,13	180,56
6	Nhà hàng Đồng Nai	721,77	3.492,61	-2.770,84	-79,33
7	Văn phòng công ty	3.146,34	2.236,07	910,27	40,71
8	KDL Đồng trường	15,29	659,21	-643,92	-97,68
	Tổng	258.119,57	207.104,60	51.014,97	24,63

Các đơn vị kinh doanh đều phân đầu hoàn thành chỉ tiêu doanh thu công ty giao. Doanh thu các đơn vị đều có sự tăng trưởng mạnh so với cùng kỳ. Doanh thu của TTTM Tổng hợp tăng đáng kể. Doanh thu Khách Sạn Đồng Nai có mức tăng trưởng tương đối khá so với các năm trước. Công ty đã chú trọng vực dậy công tác bán hàng, tăng cường khai thác các đối tượng khách hàng, cải tiến chất lượng món ăn, chất lượng phục vụ, đầu tư sửa chữa, nâng cấp sảnh tiệc và phòng ngủ đáp ứng nhu cầu kinh doanh trong bối cảnh cạnh tranh gay gắt. Đặc biệt là doanh thu của Trung tâm Dịch vụ Lữ Hành có sự tăng trưởng rất mạnh, Ban điều hành rất quyết

tâm vực dậy thương hiệu, đã không ngừng cải tiến và khai thác tour du lịch trong và ngoài nước, chú trọng công tác chăm sóc khách hàng, luôn đảm bảo chất lượng dịch vụ tốt. Nhà Hàng Đồng Nai kinh doanh đến hết tháng 01/2017, công ty đã liên kết kinh doanh với đối tác bên ngoài.

4. Tăng trưởng lợi nhuận tại các đơn vị: (đơn vị tính: Triệu đồng)

TT	Đơn vị	Lợi nhuận 2017	Lợi nhuận 2016	Tăng/giảm	%
1	Nhà hàng Sen Vàng	11.073,03	10.287,85	785,18	7,63
2	Khách sạn Đồng Nai	8.626,70	7.101,93	1.524,77	21,47
3	Khách sạn Hòa Bình	433,72	598,28	-164,56	-27,51
4	TT TM Tổng hợp	671,60	465,25	206,35	44,35
5	Nhà hàng Đồng Nai	72,99	-720,46	793,45	110,13
6	TT Dịch vụ lữ hành	513,07	-464,51	977,58	210,45
7	Khu DL Đồng Trường		-341,88	341,88	-
8	Văn phòng công ty	- 6.357,84	-4.121,65	- 2.236,19	54,25
	Tổng	15.033,27	12.804,81	2.228,46	17,40

Lợi nhuận trước thuế tăng 2,23 tỷ, tương đương tăng 17,40%. Công ty đã cắt giảm được các khoản lỗ ở các đơn vị kinh doanh gặp nhiều khó khăn trước đây như Khu Du Lịch Đồng Trường đã chuyển nhượng, Nhà hàng Đồng Nai liên kết hợp tác kinh doanh, Trung tâm Dịch vụ Lữ hành đã bắt đầu kinh doanh có lãi. Các đơn vị kinh doanh chủ lực như Nhà hàng Sen Vàng, Khách sạn Đồng Nai, Trung tâm thương mại tổng hợp đều ổn định và có sự tăng trưởng.

Mặc dù doanh thu các đơn vị đều có mức tăng trưởng nhiều so với cùng kỳ nhưng lợi nhuận tại một số đơn vị giảm hoặc tăng ít do phát sinh các yếu tố làm ảnh hưởng đến lợi nhuận của công ty như: tăng tiền lương cho người lao động, tăng khoản trích lập dự phòng trợ cấp thôi việc, tăng chi phí đầu tư sửa chữa, trang bị, thay thế và tăng chi phí lao động thuê ngoài.

5. Phân phối lợi nhuận sau thuế: (đơn vị tính: Triệu đồng)

Chỉ tiêu	Năm 2017	%	Năm 2016	%	Tăng	
					Mức	%
Lợi nhuận sau thuế	21.591,50		10.196,14		11.395,36	111,76
Lợi nhuận năm trước giữ lại	85,29		319,12		-233,83	-73,27
Quỹ đầu tư phát triển	1.537,08		509,81	5%	1.027,27	201,50
Quỹ khen thưởng, phúc lợi	5.646,93		2.600,00		3.046,93	117,19
Thưởng Ban điều hành	399,48		39,23		360,25	918,30
Chia cổ tức	16.746,12	23%	7.280,93	10%	9.465,19	130,00
Lợi nhuận giữ lại lũy kế	421,35		85,29		336,06	394,02

Việc trích lập các quỹ năm 2017 của công ty phù hợp với nghị quyết ĐHĐCĐ và Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty.

Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi theo thông tư số 28/2016/TT-BLĐTBXH ngày 01/09/2016.

III. TÌNH HÌNH TÀI CHÍNH

Chỉ tiêu	Năm 2017	%	Năm 2016	%	Tăng/ giảm	
					Mức	%
I. Tổng tài sản	117.084,66	100	104.762,10	100	12.322,56	11,77
Tài sản ngắn hạn	59.441,94	50,77	50.134,64	47,86	9.307,30	18,56
- Tiền và tương đương tiền	9.819,09	8,39	13.551,32	12,94	-3.732,23	-27,54
- Đầu tư tài chính	37.064,05	31,66	26.000,00	24,82	11.064,05	42,55
- Phải thu	5.270,97	4,50	3.648,55	3,48	1.622,42	44,47
- Hàng tồn kho	6.874,46	5,87	6.412,12	6,12	462,34	7,21
-Khác	413,37	0,35	522,65	0,50	-109,28	-20,91
Tài sản dài hạn	57.642,72	49,23	54.627,46	52,14	3.015,26	5,52
- TSCĐ thuần	41.998,63	35,87	40.505,00	38,66	1.493,63	3,69
- Đầu tư tài chính	3.596,45	3,07	3.596,45	3,43	0,00	0,00
- Khác	12.047,64	10,29	10.526,01	10,05	1.521,63	14,46
II. Tổng nguồn vốn	117.084,66	100	104.762,10	100	12.322,56	11,77
- Vốn chủ sở hữu	93.926,44	80,22	89.536,02	85,47	4.390,42	4,90
- Nợ phải trả	23.158,22	19,78	15.226,08	14,53	7.932,14	52,10
III. Các chỉ tiêu						
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/ Vốn CSH (ROE)	28,36%		13,48%		14,88%	
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế /Tài sản (ROA)	18,44%		9,73%		8,71%	

- Tổng tài sản cuối năm tăng 12,32 tỷ tương đương tăng 11,77%. Trong đó:
 - + Tài sản ngắn hạn chiếm 50,77% chủ yếu là khoản đầu tư tài chính
 - + Tài sản dài hạn chiếm 49,23%, chủ yếu là TSCĐ thuần.
- Tổng nguồn vốn đến 31/12/2017 là 117,08 tỷ tăng 12,32 tỷ tương đương tăng 11,77%. Trong đó :
 - + Vốn chủ sở hữu chiếm 80,22%, nợ chiếm dụng 19,78%.
 - + Toàn bộ nguồn vốn trên tài trợ cho các hoạt động :
 - + Hoạt động SXKD : 73,21 tỷ (62,53%)
 - + Hoạt động đầu tư : 43,87 tỷ (37,47%)
- Các chỉ tiêu về tỷ suất lợi nhuận phản ánh việc sử dụng nguồn vốn, sử dụng tài sản đạt hiệu quả cao.

IV. TÌNH HÌNH ĐẦU TƯ :

- Đầu tư đã hình thành tài sản cố định: 8,84 tỷ

Trong đó :

- + Máy móc thiết bị: 3,7 tỷ
- + Nhà cửa vật kiến trúc: 4,94 tỷ
- + Dụng cụ, thiết bị quản lý và phương tiện vận tải: 207,98 triệu.

- Đầu tư xây dựng cơ bản dở dang: 3,21 tỷ

Trong đó:

- + Dự án khách sạn Hòa Bình: 3,10 tỷ
- + Dự án nhà hàng- Khách sạn Nhơn Trạch: 111 triệu đồng

- Đầu tư tài chính ngắn hạn: 37,06 tỷ (*Tiền tạm thời nhàn rỗi gửi có kỳ hạn*)

- Đầu tư tài chính dài hạn: 3,6 tỷ

Chi tiết :

- + Công ty CP khách sạn Vĩnh An: 1,69 tỷ.
- + Công ty TNHH thực phẩm rạn Đông: 200 triệu.
- + Công ty CP TM Sabeco miền đông: 126,25 triệu.
- + Công ty CP SX TM-DV Đồng Nai: 1,575 tỷ.

Việc đầu tư của công ty phù hợp với các quy định của pháp luật và mang lại hiệu quả.

V. TÌNH HÌNH CỔ ĐÔNG, LAO ĐỘNG.

1. Tình hình Cổ đông :

- Công ty TNHH MTV ĐTPT Bửu Long nắm giữ 4.920.000 CP chiếm 65,95%
- Cổ đông là CB.CNV nắm giữ 92.650 CP chiếm 1,24%
- Cổ đông bên ngoài: nắm giữ 1.048.775 CP chiếm 14,06%
- Công ty TNHH Thanh Bình nắm giữ 1.219.500 CP chiếm 16,35%.
- Công ty CP Du lịch Đồng Nai nắm giữ 178.750 chiếm 2,4%

2. Tình hình sử dụng lao động:

- Tổng số lao động cuối năm 2017 là 214 người, giảm 38 lao động so với đầu năm.
- Tổng quỹ tiền lương thực hiện năm nay là 23,37 tỷ, tăng 18%.
- Thu nhập bình quân người lao động là 8,5 tr/tháng/người, tăng 23%.

VI. NHẬN XÉT & KIẾN NGHỊ

- Trong năm 2017, Hội Đồng quản trị, Ban Điều hành Công ty đã thực hiện được các nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông như: chỉ tiêu về doanh thu, lợi nhuận, thu nhập cho người lao động, dự án đầu tư sửa chữa, chi trả cổ tức.

- Công ty đã ban hành các quy chế để nâng cao công tác quản trị, phù hợp với tình hình thực tế, tạo nề nếp, động lực thúc đẩy người lao động phấn đấu hoàn thành nhiệm vụ.

- Tình hình tài chính của Công ty ổn định.
- Năm 2018 sẽ xuất hiện nhiều đối thủ cạnh tranh gây ảnh hưởng bất lợi đến hoạt động SXKD của công ty. Công ty cần có những giải pháp, định hướng để nâng cao khả năng cạnh tranh trên thị trường và phát triển một cách bền vững.

Trên đây là một số nội dung kiểm tra giám sát của Ban kiểm soát trong năm tài chính 2017, xin báo cáo với ĐHĐCĐ thường niên. Rất mong nhận được sự góp ý chân thành của quý cổ đông, nhằm giúp chúng tôi hoàn thành tốt nhiệm vụ của mình trong niên độ sau.

Kính chúc sức khỏe quý vị đại biểu, quý cổ đông.

Chúc đại hội thành công tốt đẹp.

Trân trọng kính chào.

**TM. BAN KIỂM SOÁT
TRƯỞNG BAN**

Nguyễn Hoàng Anh

Biên Hòa, ngày 20 tháng 4 năm 2018

TỜ TRÌNH
Kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2018

Căn cứ Luật Doanh Nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Nai.

Hội đồng Quản trị kính trình Đại hội đồng Cổ đông thông qua kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2018 như sau:

CHỈ TIÊU	KẾ HOẠCH 2018
Tổng doanh thu	230.000.000.000 đ
Tổng lợi nhuận trước thuế	12.800.000.000 đ
Các khoản nộp Ngân sách	11.000.000.000 đ
Mức trả Cổ tức (%)	10%

Hội đồng Quản trị kính trình Đại hội đồng Cổ đông xem xét và thông qua.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH

Nguyễn Hồng Quân

Biên Hòa, ngày 20 tháng 4 năm 2018

TỜ TRÌNH
Quyết toán thù lao
Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát năm 2017

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Nai kính trình Đại hội đồng Cổ đông xem xét và thông qua thù lao HĐQT, Ban Kiểm soát năm 2017 của Công ty như sau:

Thù lao Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát năm 2017 (2% lợi nhuận trước thuế)

- Tổng số phát sinh : 298.000.000 đ
- Số quyết toán : 298.000.000 đ
- Tổng chi thực hiện : 298.000.000 đ

Kính trình Đại hội đồng Cổ đông thông qua.

Trân trọng.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH

Nguyễn Hồng Quân

Biên Hòa, ngày 20 tháng 4 năm 2018

TỜ TRÌNH
Quyết toán tiền lương, tiền thưởng
Trưởng Ban Kiểm soát năm 2017

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Nai kính trình Đại hội đồng Cổ đông xem xét và thông qua tiền lương, tiền thưởng của Trưởng Ban Kiểm soát năm 2017 của Công ty như sau:

- Tiền lương : 144.000.000 đ
- Tiền lương vượt mức kế hoạch : 28.800.000 đ
- Tiền thưởng (1,5 tháng lương) : 18.000.000 đ
- Tổng cộng : 190.800.000 đ

Kính trình Đại hội đồng Cổ đông thông qua.

Trân trọng.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH

Nguyễn Hồng Quân

Biên Hòa, ngày 20 tháng 4 năm 2018

TỜ TRÌNH
Dự toán thù lao HĐQT, TVKS, trích thưởng vượt
kế hoạch lợi nhuận và tiền lương Trưởng Ban kiểm soát năm 2018

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Nai kính trình Đại hội đồng Cổ đông xem xét và thông qua Dự toán thù lao HĐQT, TVKS, trích thưởng vượt kế hoạch lợi nhuận và tiền lương Trưởng Ban kiểm soát năm 2018 như sau:

1. Dự toán thù lao HĐQT, TV.BKS (2% lợi nhuận trước thuế)
- Tổng số phát sinh: $12.800.000.000đ \times 2\% = 256.000.000$ đồng
2. Kế hoạch trích quỹ thưởng Ban quản lý điều hành phần vượt kế hoạch lợi nhuận sau thuế: 20%.
3. Tiền lương Trưởng Ban Kiểm soát: 13.000.000 đồng/tháng

Kính trình Đại hội đồng Cổ đông thông qua.

Trân trọng.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH

Nguyễn Hồng Quân

MỤC LỤC TÀI LIỆU
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐỒNG NAI
NĂM 2018

TT	Tên tài liệu	Trang
1.	Chương trình Đại hội	01
2.	Tờ trình danh sách Đoàn Chủ tịch	02
3.	Tờ trình giới thiệu Ban Thư ký	03
4.	Tờ trình giới thiệu Ban Kiểm phiếu	04
5.	Quy chế làm việc	05
6.	Báo cáo của Ban điều hành về kết quả SXKD năm 2017 & phương hướng, nhiệm vụ năm 2018	09
7.	Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị	18
8.	Báo cáo của Ban kiểm soát về tình hình hoạt động của Công ty CP Du lịch Đồng Nai năm 2017	21
9.	Tờ trình kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2018	28
10.	Tờ trình quyết toán thù lao Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát năm 2017	29
11.	Tờ trình quyết toán tiền lương, tiền thưởng Trưởng Ban Kiểm soát 2017	30
12.	Tờ trình dự toán thù lao HĐQT, TVKS và trích thưởng vượt kế hoạch lợi nhuận năm 2018	31
13.	Tờ trình chọn Công ty kiểm toán năm 2018	32